

# 新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【011】【答案卷】【頁251-275】

一、請寫出「」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	「蜎」仔	lâ-á	16	內「行」的	lāi-hâng-ê
2	螃「蜈」	lâ-giâ	17	內「裨」仔	lāi-kah-á
3	「臘」肉	láh-bah	18	「來」去	lāi-khì
4	「曆」日	láh-jit	19	內「科」	lāi-kho
5	坵「坂」	lah-sap	20	內「公」	lāi-kong
6	蠟「條」	láh-tiâu	21	內「裡」	lāi-lí
7	「蠟」燭	láh-tsik	22	來「歷」	lāi-lik
8	「梨」仔	lāi-á	23	內「奶」	lāi-ling/ni
9	來「世」	lāi-sè	24	來「路」	lāi-lōo
10	「內」傷	lāi-siong	25	內「套」	lāi-thò
11	內「山」	lāi-suann	26	內「場」	lāi-tiûnn
12	六月「天」	lák-guêh-thinn	27	內「才」	lāi-tsâi
13	「戮」空	lak-khang	28	「搨」權	lák khuân
14	「慄」慄掣	lák-lák-tshuah	29	拉「圖」仔燒	la-lun-á-sio
15	落「臉」	lak-lián	30	「漚」田	lâm tshân

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	「落」色	lak-sik	49	「男」子漢	lâm-tsí-hàn
32	「礮」礮	lák-ták	50	「淋」水	lâm-tsuí
33	「橐」袋仔	lak-tē-á	51	「剗」甘蔗	lân kam-tsià
34	「戮」鑽	lak-tsng	52	難「免」	lân-bián
35	「鯪」鯉	lâ-lí	53	「攏」褲	láng khò
36	「楠」仔	lâm-á	54	「籠」仔	láng-á
37	淋「雨」	lâm-hōo	55	「人」面	lâng-bīn
38	南「洋」	Lâm-iūnn	56	「弄」風	lāng-hong
39	南「極」	lâm-kik	57	人「緣」	lāng-iân
40	南「管」	lâm-kuán	58	人「影」	lāng-iánn
41	荏「懶」	lám-nuā	59	「閩」工	lāng-kang
42	南「昇」	lâm-pīng	60	人「工」	lāng-kang
43	濫「糝」	lām-sám	61	弄「鏡」	lāng-lâu
44	「荏」身	lám-sin	62	「弄」龍	lāng-līng
45	濫「使」	lām-sú	63	人「範」	lāng-pān
46	籠「床」	lāng-sīng	64	閩「縫」	lāng-phāng
47	弄「喙」花	lāng-tshuì-hue	65	弄「獅」	lāng-sai
48	「欄」杆	lân-kan	66	攏「權」	lāng-khuân/kuân

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	零星錢	lân-「san」- tsînn	84	「喇」叭	lâ-pah
68	「懶」屍	lân-si	85	「塌」落	lap--loh
69	「亂」彈	lân-thân	86	「納」稅	lâp-suè
70	「難」得	lân-tit	87	「塌」底	lap-té
71	力「頭」	lât-thâu	88	埕「儂」	lâ-sâm
72	「粟」子	lât-tsí	89	「落」風	làu-hong
73	「佬」仔	láu-á	90	老番「顛」	lāu-huan-tian
74	「樓」仔	láu-á	91	老「歲」仔	lāu-huè-á
75	落下「顏」	làu-ē-hâi	92	流「血」	lāu-hueh/huih
76	樓「跤」	lāu-kha	93	落「勾」	làu-kau
77	落空「逝」	làu-khang-tsuā	94	老牌「子」	lāu-pâi-tsú
78	「老」去	lāu--khì	95	老「板」	lāu-pán
79	老「碇」碇	lāu-khok-khok	96	落「杓」	làu-siáh
80	老康「健」	lāu-khong-kiān	97	「漏」洩	lāu-siáp
81	落「褲」	làu-khòo	98	落「跑」	làu-phâu
82	落「氣」	làu-khuì	99	「落」屎	làu-sái
83	流「瀾」	lāu-nuā	100	流「糍」	lāu-tsí

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

\*「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	láu-「sit」	老實	16	「lē」-á	螺仔
2	làu-「sit」-á	落翼仔	17	「lē」-bóng	檸檬
3	「lāu」-su	老師	18	lé-「büt」	禮物
4	lāu-「suè」	漏稅	19	lé-「gî」	禮儀
5	「làu」-the	落胎	20	lē-「guā」	例外
6	lāu-「thian」-thóh	老顛倒	21	「lèh」tōo	癆肚
7	lāu-「thng」	流湯	22	「lèh」-á	笠仔
8	làu-「thò」-tsing	落吐症	23	lé-「hók」	禮服
9	lāu-tò-「kiu」	老倒勾	24	lé-「sò」	禮數
10	「láu」-tîn	老藤	25	lé-「tng」	禮堂
11	lāu-「tíng」	樓頂	26	lê-「tshân」	犁田
12	「liáh」-lāu	掠漏	27	「lí」-á	李仔
13	liáh-「líng」	掠龍	28	「lî」-á	驢仔
14	liáh-「tsún」	掠準	29	liām-「tsiù」	念咒
15	「liân/lîn」-bín	憐憫	30	「liām」-tsu	念珠

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	liáh-「kau」-thè	掠交替	49	liáh-「pau」	掠包
32	liáh-「kin」	掠筋	50	liáh-「sua」	掠痧
33	liáh-「kông」	掠狂	51	liáh-「sua」-kin	掠沙筋
34	liáh-ko-「siū」	掠篙泗	52	liáh-thán- 「huāinn」	掠坦橫
35	「liam」-hiunn	拈香	53	liáh-「thòo」-á	掠兔仔
36	liâm-「ka」	黏膠	54	「liáh」-tit	掠直
37	liam-「khau」	拈鬮	55	「lián」-á	輪仔
38	「liām」-king	念經	56	「liān」-á	鍊仔
39	liâm-「mi」	連鞭	57	「lián」-bū	蓮霧
40	liâm-「thi」-thi	黏糯糯	58	「liang」-á	涼仔
41	liâm-「thôo」	黏塗	59	「liâng」-hong	涼風
42	「liám」-tóo	賺肚	60	liâng-「sè」	涼勢
43	liam-tshân- 「enn」	拈田嬰	61	liâng-「tîng」	涼亭
44	「lián」-khing	輪框	62	liâng-「tsuí」	涼水
45	「lián」-kiō-á	輦轎仔	63	liân-「ngāu」	蓮藕
46	liân-「siók」	連續	64	「lián」-pó	撚寶
47	liān-「sip」	練習	65	lián-「tāu」-á	撚骰仔
48	liân-「suà」	連紕	66	「liàn」-tîg	輾轉

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	tsiòh-「lián」	石礮	84	liap「kíng」	攝禰
68	liân-「tsí」	蓮子	85	「liáp」-á	粒仔
69	liân-「tsiau」-hue	蓮蕉花	86	liáp-「tsik」	粒積
70	「liá」t-tshia	列車	87	「liân」-jī/lī	練字
71	「liâu」khe-á	蹠溪仔	88	lián-「khap」- tshiò	撚匿笑
72	liâu-「phik」	噍拍	89	「liân」-hī	鱧魚
73	liáu-「jiân/liân」	了然	90	liân-「hue」	蓮花
74	「liáu」-kang	了工	91	liân-「huê」	連回
75	「liâu」-lí	料理	92	liam-「hiunn」	拈香
76	「liâu」-liâu-á	聊聊仔	93	lí-á-「kiâm」	李仔鹹
77	liâu-「sng」	料算	94	liáh-bô-thâu- 「tsáng」	掠無頭總
78	「liâu」-soh	繚索	95	lé-「māu」	禮貌
79	lī-「bâ」	狸猫	96	lé-「pài」	禮拜
80	「liap」sái	攝屎	97	lāu-「tuā」-lâng	老大人
81	「liân」-tuì	聯對	98	「láu」-tsá	老早
82	「liân」-khuân	連環	99	lāu-「sing」	老生
83	lāu-pōo- 「tiānn」	老步定	100	「lāu」-pún	老本